

Erscheint täglich  
am 6 Uhr früh in der  
eigenen Druckerei, Redakteurs-  
Straße 20. — Die Redaktion  
befindet sich Sächsische Straße 24  
(Sprechstunden von 5 bis 6  
Uhr p. m.), die Verwaltung  
Gothoplatz 1 (Papierhaus-  
lung J. Kämpfle).

Sternsprecher Nr. 58.  
Verlag der Druckerei des  
Polaer Tagblatt  
(Dr. W. Kämpfle & Co.).

Herangeber:  
Redakteur Hugo Dubel.  
Für die Redaktion und  
Druckerei verantwortlich:  
Haus Korbel.

# Polaer Tagblatt

12. Jahrgang.

Pola, Montag 13. März 1916.

Nr. 3438.

## Erfolge der Türken.

### Der amtliche Tagesbericht.

Wien, 12. März. (R.-B.) Amtlich wird ver-  
tautbart:

Russischer und südostlicher Kriegsschauplatz.

Nichts von besonderer Bedeutung.

### Italienischer Kriegsschauplatz.

Gestern vormittags begann die feindliche Artillerie den östlichen Brückenkopf, den Südkopf der Stadt Görlitz und die Hochfläche von Osawero lebhaft zu beschließen. Dieses Feuer hielt nachtsüber an. Auch an der Rätinerfront entwickelte die italienische Artillerie erhöhte Tätigkeit, insbesondere gegen den Langenboden (nordöstlich von Paularo). In Infanteriekämpfen kam es nirgends.

Der Stellvertreter des Chefs des Generalstabes o. Höfer, S.M.R.

### Der Bericht des deutschen Hauptquartiers.

Berlin, 12. März. (R.-B.) — Wolffbüro. Aus dem Großen Hauptquartier wird amtlich gemeldet:

### Westlicher Kriegsschauplatz.

Weitlich der Maas müht sich der Feind unter starken Verlusten in gänzlich ergebnislosen Angriffen gegen unsere neuen Stellungen ab. Auf den Höhen östlich des Flusses mehr oder minder heftige Artilleriekämpfe. Seit Beginn der Ereignisse im Maasgebiet hat sich die Beute auf 430 Offiziere, 26.042 Mann an unverwundeten Gefangenen, 189 Gefügte, darunter 41 schwere, 232 Maschinengewehre erhöht. Bei Obergefl. gelang es den Franzosen trotz wiederholter Angriffe auch gestern nicht, in ihren früheren Stellungen wieder Fuß zu fassen. Sie wurden blutig abgewiesen.

Ostlicher und Balkan-Kriegsschauplatz.

Keine wesentlichen Ereignisse.

Oberste Heeresleitung.

### Der türkische Bericht.

Konstantinopel, 12. März. (R.-B.) Das Hauptquartier teilt mit:

#### Stakfront.

Die Verluste, die der Feind in der Schlacht im Abschnitte Felahle, die mit seiner Niederlage endete, erlitten, werden auf mindestens 5000 Mann geschätzt.

#### Semenfront.

Eine aus 6000 Fußsoldaten, 600 Reitern und 12 Geschützen bestehende Kolonne, die am 17. Januar aus der Richtung Scheik Osman, nördlich von Aden aufgebrochen war, besetzte die Ortschaft Assafach und die südwestlich davon gelegenen Unhöhen. Ein mit überlegenen Kräften gegen unsere Vorposten unternommener Angriff konnte aufgehalten und der Feind nach dreistündigem Kampfe in die Flucht geschlagen werden. Auch aus den vom Feinde im voraus vorbereiteten Stellungen im Elmefale, wo er sich festzusetzen suchte, wurde er zur Flucht in sein bestiegles Lager vom Scheik Osman genötigt.

### Die Lage auf den Kriegsschauplätzen.

Pola, 12. März 1916.

Die Lage ist auf allen Kriegsschauplätzen unverändert geblieben. Die Franzosen erschöpfen sich am linken Maasufer in einer Reihe von erfolglosen Angriffen. Am rechten Ufer der Maas gab es nur ver-

stärkte Artillerietätigkeit. Die Kämpfe, die in der letzten Woche von den Deutschen um Verdun geführt wurden, verfolgten den einzigen Zweck, durch Erweiterung des eroberten Geländes die gewonnenen Stützpunkte gegen allfällige Überraschungen sicher zu stellen. Auch diese Angriffe erfolgten mit einem beschränkten, von vornherein bestimmten Ziel, wodurch unnötige Verluste vermieden wurden, da die Deutschen ihre Anstrengungen nur auf bestimmte, taktische Vorteile sichtbare Objekte richteten, deren Besetzung die gebrachten Opfer rechtfertigte und anderseits durch die bereits gehaltenen Stützpunkte im wesentlichen gebedt erschienen, somit nach ehemaliger Eroberung auch wirksam verteidigt werden konnten.

An der russischen Front war die Geschäftigkeit in der letzten Woche unbedeutend.

An der italienischen Front ist eine täglich zunehmende Artillerietätigkeit des Feindes wahrnehmbar.

In Albanien sind unsere Linien bis zum Wojnahfluss, auf 20 Kilometer von Valona, vorgeschoben worden.

Im Kaukasus verdienen die Operationen und Landungen der Russen um Trapezunt einige Beachtung.

In Mesopotamien gab es erfolglose Vorstöße der Engländer gegen Elachla (100 Kilometer östlich von Basra) und des Entsatzkorps des Generals Wyllmers in der Gegend von Kutu el Almarat.

### Die Wehrmacht Portugals.

Gar furchtlos ist die Truppen- und Flottenmacht nicht, welche die Jakobinerrepublik am Tejo ihrem britischen Herrn und Gebieter zur Verfügung stellen kann. Die Landmasse reichte zur Not hin, um die Empörung des Volkes über die Königsmörderregierung mit drakonischen Gewaltmitteln niederzuhalten. Die Flotte dagegen, schon bisher ganz ein Werkzeug der Briten und der Scheinherrschaft, war bei den verschiedensten Umständen das Instrument der Carbonarorevolution. Mit ihr wurde nicht nur die Bezeugung der Dynastie, sondern auch der Sturz der zur Neutralität neigenden Militärdiktatur Castro bewerkstelligt. Den Briten war es vor allem um die in den portugiesischen Häfen liegenden deutschen Schiffe, um die Ausnützung der Rekrutierungsmöglichkeiten Portugals und wohl auch um die Gewinnung einer sicheren Operationsbasis auf der Pyrenäischen Halbinsel zu tun; Spanien soll den britischen Griff in den Rücken spüren, falls es übermäßig werden sollte ...

Das Militärsystem Portugals ist in den letzten Jahren reorganisiert worden. Außer der Territorialarmee und der Streitkräfte in den Kolonien beträgt die Summe der Streitkräfte im Frieden 105 Battalions, 14 Eskadronen, 50 Batterien, 12 Festungsartilleriekompanien und 20 technische Kompanien mit einem Friedensstand von 31.800 Mann, 5000 Pferden und 1100 Maultieren, formiert in 8 Divisionen; im Kriege 208 Battalions, 52 Eskadronen, 80 Feldbatterien, 40 Festungsartilleriebatterien und 20 technische Kompanien mit einem Friedensstand von 214.000 Mann, 6000 Reitern und 480 Geschützen. Im Kriege bildet die Grundeinheit der Ordre de bataille die Division, bestehend aus 4 Infanterieregimentern (in 2 Brigaden formiert), 1 Kavallerieregiment, 1 Maschinengewehrabteilung, 2 oder 3 Abteilungen Feldartillerie, 1 Kompanie Sappeure, 1 Brückentrain, 1 Scheinwerferabteilung, 1 Sektion Feldtelegraphisten, 1 Sanitätskompanie, 5 Feldlazarette, 2 Kolonnen für den Versandbeladenanzport, 3 Lazarettkolonnen, 1 Munitions- und 1 Lebensmittelkordon. Den Divisions können an anderen organischen Einheiten noch begeben werden: 1 oder 2 Maschinengewehrkompagnien usw. Durch das Gesetz vom 12. September 1887 ist allgemeine Wehrpflicht eingeführt, die nach dem Gesetz vom 25. August

1911 vom 17. bis zum vollendeten 45. Lebensjahr dauert. Das Gesetz unterscheidet zwischen aktiver Armee und Territorialarmee. Ersterre besteht aus den aktiven Truppen und der Reserve. Zu den aktiven Truppen gehören alle tauglichen zehn Jahre lang. Die Zahl der Rekruten wird alljährlich von den Cortes festgesetzt. Zur Einstellung kamen in den letzten Jahren rund 17.000 Rekruten, Guardia republicana und Fiskalmache mit einbezogen.

Die Kriegsflotte zählte nach dem Stande des Jahres 1915 1 Panzerkreuzer von 3200 Tonnen, 4 Kreuzer von 9410 Tonnen, 5 Kanonenboote von 1773 Tonnen, 11 Kanonenbooten von 4300 Tonnen, 2 Torpedoboatzerstörer von 1140 Tonnen, 2 Torpedoboote von 200 Tonnen, zusammen 26 Fahrzeuge von 19.853 Tonnen Gehalt. Außerdem 1 U-Boot, 1 Zerstörerschiff, 1 Minenleger, 1 Unterseeboot usw. Im Bau befinden sich 3 Torpedoboote. Im Jahre 1907 betrug der Friedensstand der portugiesischen Marine 420 Offiziere, 63 Arzte, 10 Ingenieure, 120 Mechaniker und 5637 Mann.

### Zur Kriegslage.

#### Sitzung des bayerischen Finanzausschusses.

München, 12. März. (R.-B.) In der heutigen Sitzung des bayerischen Finanzausschusses der bayerischen Kammer bezeichnete der Kriegsminister die militärische Lage als durchaus befriedigend. Dem weiteren Gang der Ereignisse dürfe man mit ruhiger Zuversicht entgegensehen und sich durch kleinere Rückschlüsse nicht beirren lassen.

#### Portugal.

Lissabon, 12. März. (R.-B.) In der Sitzung des Kongresses, welcher der Präsident, sowie die Diplomaten der Alliierten bewohnten, erklärte der Minister des Außen, daß die Aufbarmachung der deutschen Schiffe den Bedürfnissen des Landes und dem Interesse Englands entspräche, welches dies auf Grund des Bündnisses verlangte. Die Antwort der Regierung auf die deutsche Verhandlung bestand in der Beleidigung der Reiche Portugals zur Aufbarmachung der Schiffe für die Bedürfnisse des Landes. Der Minister verlas hieraus die neueste deutsche Note und fügte hinzu, daß sie wegen ihrer ungewöhnlichen Ausdrucksweise nicht weiter erwogen würde. Der Kongress stimmte hierauf der Bildung eines nationalen Ministeriums zu.

### Verschiedenes.

#### Einberufung des Jahrganges 1916 in Bulgarien.

Sofia, 12. März. (R.-B.) Ein Erlass verzögert die Einberufung des Jahrganges 1916 für den 18. März. Entgegen den Einberufungen in den meisten anderen kriegsführenden Staaten erfolgt die Einberufung des Jahrganges 1916 in Bulgarien zum normalen Zeitpunkt.

#### Mahnmaßen Portugals gegen die Deutschen.

Beira, 12. März. (R.-B.) In Portugiesisch-Ostafrika wurden alle Deutschen interniert, Schiffe und Schleppboote beschlagnahmt.

#### Kriegsrat der Alliierten in Paris.

Paris, 12. März. (R.-B.) Der Kriegsrat der Alliierten trifft Sonntag unter dem Vorsitz Joffres zusammen. Großbritannien wird durch den General Douglas Haig, Italien durch den General Porta, Russland durch den General Schilinski, Belgien durch den Generalstaatschef und Serbien durch den Obersten Pastric vertreten sein.

#### Weitere Einberufungen in Frankreich.

Bern, 12. März. (R.-B.) „Le Journal“ veröffentlicht eine Bekanntmachung, wonach die Einberufung

der Jahressklassen 1887 und 1888, das sind die im Jahre 1887 und 1888 geborenen Franzosen, in alterster Zeit erfolgen werde.

## Don Pasquale.

Don Pasquale. Die gestrige Aufführung des Don Pasquale übertraf alle bisherigen an Erfolg. Das Theater war ausverkauft, das Publikum mit Beifall sehr freizügig und mit vollem Recht, da die Mitwirkenden es verstanden hatten, durch Gesang und Spiel der alten Oper neues Leben zu lassen. Fröhliche Stellung bewies auch in der gestrigen Vorstellung wieder, daß sie eine wohlgeschulte und wohlklängende Stimme besitzt, mit der sie alte Schwierigkeiten der Partie spielerisch bewältigen konnte. Herr Willy Grotterer war tadellos wie immer. Herr Sohle ein eindrucksvoller Don Pasquale von überzeugender Naturalistik und Freiheit. Herr Karl's prachtvoll bei Stimme und gut im Spiel. Herr Gabernach und Herr Klausus erheiternd und lustig, wie an allen früheren Abenden. Das Orchester sicher und wirkungsvoll von Herrn S. Bossek dirigiert. Vorzüglich die Chöre. Die Opernaufführung stellt sich dennoch als eine nicht hoch genug einzuschätzende Leistung dar und es war ein glücklicher Gedanke, sie morgen Dienstag (14. d. M.) zu bedeutenden Preisen noch einmal zur Aufführung zu bringen.

Ein Gebet in schwerer Kriegszeit. Ein Gebet in schwerer Kriegszeit benennt sich eine vom Freiherrn Arthur von Tettmar formvollendetes deutsche Übersetzung des Gedichts an die Himmelskönigin, die vom Maestro Martini in Wifus gesetzt wurde. Das melodische, liebgeführte, unfeinen Müttern gewidmete Musikstück gelangte bereits in mehreren Kirchen der Stadt zum Vortrag. Die schöne Komposition unseres heimischen Maestro befindet sich in allen Musikkalendarien der Stadt zum Verkauf. Der Ertrag ist den hartschaffenden Schülern unseres Landes gewidmet. — Maestro Martini hat vom Erlös seiner Kompositionen diesem edlen Zweck bereits 400 Kronen gewidmet. Sicherlich ein schöner Beitrag, der nicht nur dem Wohlthätigkeitszinn des Maestro alle Ehre macht, sondern auch für die Werthförderung, deren sich seine Kompositionen allgemein erfreuen, spricht.

Gedanken. Gestern um 4 Uhr 24 Minuten 12 Sekunden fühlte man in Pola ein kräftiges Beben zur Beobachtung, das von vielen Personen, die aus dem Schloß geweckt wurden, als wellenförmige Bodenbewegung gefühlt werden ist. — Der Seismograph des Hydrographischen Amtes verzeichnete die Hauptphase um 4 Uhr 24 Minuten 58 Sekunden mit einem Ausschlag von 100 Millimetern in der Oszillationskomponente, was einer wirklichen Bodenbewegung in Pola von 1 Millimeter entspricht. Die stärkeren Schwingungen des Bodens dauerten 30 Sekunden. Beschädigungen an Baulichkeiten wurden bisher nicht gemeldet. Der Herd des Bebens blieb in Italien gelegen sein.

## Armee und Marine.

Hafenadmiralais-Tagesbefehl Nr. 72.

Marineoberinspektion: Korvettenkapitän Schwarz-Garnisoninspektion: Hauptmann Albrecht. Aerologische Inspektion: Auf S. M. S. "Bellona" Linienschiffssarzt d. R. Dr. Kremer; im Marinehospital Linienschiffssarzt d. R. Dr. v. Marochino.

## Amerikas neuer Kriegssekretär.

Wie lesen in der "Bossischen Zeitung":

Wer ist Newton D. Baker oder — wie er volkstümlich kurzweg genannt wird — Newby?

Auf Veranlassung eines Clevelanders Rechtsanwaltes, Martin Goran, der die Bekanntheit des jungen Mannes auf einer Räderkreis aus Europa gemacht, entlockte sich der junge Rechtsanwalt, in einem kleinen Städtchen in Virginia eine kaum lohnende Anwaltspraxis aufzugeben und sich in der Metropole am Eifelsee niederzulassen. Zu jener Zeit war Tom L. Johnson Oberbürgermeister und erkannte in dem jungen Mann eine tüchtige Kraft. Er ernannte ihn zum städtischen Hilfsanwalt und bei der nächsten Wahl wurde er mit glänzender Majorität zum Oberstadtrat gewählt und in fünf aufeinander folgenden Wahlen mit immer größeren Majoritäten in seiner Stellung zertifiziert. Das Werkwürdigste: bei der fünften Wahl erlangte Tom L. Johnson bei einer Minorität von über 6000 Stimmen,

während sein erster Stadtratswahl mit 11.000 Stimmen Majorität gewählt worden ist, und nach Ablauf von zwei Jahren war Newton D. Baker der logische Kandidat fürs Bürgermeisteramt. Er wurde zum zweitenmal mit 1913 nochmals gewählt und lehnte 1915 eine jede weitere Kandidatur ab. Sein Vorgänger: Tom L. Johnson, ein früherer Straßenbahnmagnat, erkämpfte mit Hilfe seines genialen Beraters und Freunds für die Stadt Cleveland einen universellen Einheitspreis von 2 Centen als Fahrgeld und Cleveland ist die erste und einzige Stadt in Amerika, die sich rühmen kann, diesen Sieg erzielt zu haben. Sie ist die einzige Stadt, die eine municipale elektrische Lichtanlage besitzt, und sie ist überhaupt im ganzen Lande als die Stadt bekannt, die die freiheitlich und besterwährende Stadt in der Union ist. Alle diese Errungenschaften zeugen ungeheure Kämpfe in den amerikanischen Gerichtshöfen — von der untersten bis zur obersten Instanz — voraus und Newton D. Baker weiß sich den Ruf in Anspruch nehmen, daß er noch keinen — im Interesse der Stadt — angestrengten Prozeß vor den höchsten Gerichtshöfen Amerikas verlor. Das will viel heißen!

Mit Wilson verband ihn von der Tom Hopkins-Universität aus eine Studentenfreundschaft und in der Nationalpolitik tauchte er ganz offiziell auf der National-Convention der Demokraten in Baltimore auf. Er war derjenige, der auf Anraten des Herren Bryan — mit dem er gleichzeitig sehr befreundet ist — durch eine der glänzendsten Reden die früher bestehende Regel der geöffneten Abstimmung eines jeden einzelnen States zugunsten eines bestimmten Kandidaten über den Haufen warf und an Stelle dessen jedem Delegaten die Freiheit gab, nach beliebigem Gutdünken für irgend einen Kandidaten zu stimmen. Die Ohio-Delegation war in der Minderheit für den Ex-Gouverneur Hudson Harmon verpflichtet, mit dem Siege Bakers vor der Nominierung seines Universitätsfreundes Wilson jede Barriere aus dem Wege geräumt.

Es ist nicht anzunehmen, daß der neuernannte Kriegssekretär die Stellung annimmt, ohne sich auch vorher mit seinem politischen Freunde Bryan befreien und verständigt zu haben, und es wäre überhaupt nicht erstaunlich, wenn in nächster Zeit ein Austausch mit dem Sekretariate zwischen Lanstaff und Baker stattfinden könnte. Die Resolution von Gare hat alle Berechnungen Wifens über den Haufen geworfen. Er braucht einen Berater und auch einen intimen Freund, der die Gegebenheiten zwischen ihm und Bryan ausgleicht, und dazu ist Baker bestens; der Letztere ist bei den einfallsreichen Wallstreet- und Eisenbahnmagnaten persönlich und sicher ein Gegner der Wifenschen Richtung in der Unterseefoorfrage.

Baker ist ein Deutschenfreund, spricht etwas Deutsch, liest täglich eine deutsche Zeitung und läßt sich, was ihm nicht klar ist, erklären. Während seiner nahezu 15jährigen Tätigkeit hatte er die verantwortungsvollen Stellen in der Municipalverwaltung mit tüchtigen Leuten deutscher Abkunft bekleidet. Er war dem Windström-Amerikaner nicht nur gewogen, sondern bei jeder Gelegenheit wurde er als Redner zu Anspruch genommen. Er hielt die Fehrede bei der Enthüllung des Kosciuszko-Denkmales und sa auch bei der des Thaddäus Kosciuszko, ebenso auch bei der Enthüllung des Schiller-, Goethe- und Richard-Wagner-Monuments und wurde von der ganzen kosmopolitischen Bevölkerung Cleveland als Freund gegrüßt und bewundert. Seine letzte Rede nach dem Ausscheiden aus seiner Stellung war die am 5. Jänner gehalten am Sarge des plötzlich verstorbenen Generaldirektors der Clevelandischen deutschen Tageszeitung, und in dieser widmete er dem Verstorbenen Worte der Anerkennung für die Art, wie dieser Zeitungsmann die objektive Wahrheit über die Vorgänge in Europa seinen engeren Landsleuten und dem allgemeinen Publikum übermittelte. Die ganze Vergangenheit dieses Mannes, der ein bewundernswertes Rednertalent besitzt, der noch kurz vor Ausbruch des Krieges von einer schwindigen Studienreise aus Mittel-Europa zurückgekehrt ist, eines Mannes, der für die Stadt Cleveland und deren Bewohner so unglaublich viel getan und ins Leben gerufen, was zum Besten der großen Massen des Volkes dient, bringt dafür, daß er sich auch von einem Wilson nicht bestimmen lassen wird; im Rate der Administration in Washington wird er ein einflussreicher Faktor sein, und durch ihn wird für seinen Freund Wilson während der Pause der Kongresssitzung eine Rückzugsschule gebaut werden, wodurch die kriegerische Atmosphäre entladen werden wird.

Es wird sich das so vollziehen, daß Baker-Demokraten im nächsten Wahlkampf so eintreten kann, wie er es im längsten vor drei Jahren getan, und ein aktueller

Kriegssekretär hat mehr Gewicht und Einfluß als Ex-Bürgermeister. Mit der Geschicklichkeit, mit Baker auch die widerstreitenden politischen Erwägungen machen kann, dürfte es ihm nicht schwer fallen, die Künsteprojekte des Präsidenten in groß durchzubringen, mit einem Wort, sich als der zu erweisen, der seinen Studienfreund aus der Ferne, in die er sich durch seine Säctionen regen, austreute.

## Militärisches.

Generals- und Oberstenspatente. Kurzlich waren kundgegeben, daß die Generals- und Oberstens-Ernenntungsdekrete dieser Offiziere bis auf weiteres die Belegschaften nur im Hinterlande verbleiben; an die Generale und Obersten im Felde über deren besondere Wünsch.

Ein staatsrechnungswissenschaftlicher Kurs für valide Offiziere. In Wien (Rojssauer Kältnerei) zur Herabbildung frontdiensttauglicher Offiziere den Rechnungsbereich bei Staats-, Landes- und meindeamtler ferner bei Verkehrsanstalten dienten, ein staatsrechnungswissenschaftlicher Vorberichtung für Offiziere und Gemeindebeamte bei entsprechender Teilnahme — mindestens zehn Herren — zur Einsicht gelangen. Die Leitung übernahm Ministerialrat revividen Julius Plaza, die Vorträge werden in Abenden — von 6 bis 8 Uhr abends — abgehalten. Der Kurs bezeichnet eine dreimonatige kostenfreie Vorberichtung zum Staats-, Landes-, Gemeinde-rechnungsbereich, zum Buchhaltungsdienst bei Eisenbahnen, Verkehrsanstalten, auch zur staatsrechnungswissenschaftlichen Staatsprüfung und Uebung der einschlägigen Fragen für die Militär-Rechnungsprüfung. Die Frequentanten erhalten nach Absolvierung des Kurses ein Zeugnis. Der Lehrplan umfaßt folgende Grundsätze: Nationalökonomie, Staatslehre, Verwaltungskunde, doppelte Staatsbuchhaltung, Kamerastil, österreichische Behördenorganisation, Finanzgesetzkunde, Steuerrechnung, Staatsrechnungsdienst. Die Anmeldung erfolgt mit Korrespondenzkarte an die Studienleitung, die Anberatung durch das Militärkommando Wien.

Zur Förderung von Oberoffizieren. Das Kriegsministerium hat im Hinblick auf die bis vor kurzem eingelaufenen Urgenzen vorgenommen unterliebener Besoldung von Offizieren und Offiziersaspiranten, insbesondere von Offiziersaspiranten in der Reserve, in einem eigenen Erlass veröffentlicht, daß die jeweilig im Dienst verlaubten Beförderungsansprüche seitens sämtlicher zur Verfassung von Beförderungsangeboten verpflichteten Kommandos (Anfalten) vollständig — auch einschließlich der betreffenden Anmerkungen und Fußnoten — zu berücksichtigen sind, um andernfalls durch Unstimmigkeiten zu erzielen. Für die Beförderungen sind einzig und allein nur die vom Kriegsministerium festgesetzten und stets im Personalausbildungsblatt verlaubten Ränge (Datum 25. Nummer) maßgebend. So lange Offiziersaspiranten in der Reserve seitens des Kriegsministeriums nicht der gebührenden Rang auf Grund der von den Erziehungsberechtigten verordneten Rangdaten verlaubbar wurde, sind eilangend Beförderungsanträge über derartige Personen zum Reserveoffizier verloren und können keinesfalls berücksichtigt werden. In die seitens der Erziehungskörper allgemein anerkannten Rangdaten des Kriegsministeriums einzufügenden Rang- und Einstellungsränge dürfen, um Irrtümer zu vermeiden, nur die vom Kriegsministerium im Personalausbildungsblatt verlaubten Rangdaten angenommen werden. Haben somit beispielsweise Offiziersaspiranten noch keinen vom Kriegsministerium verlaubten Rang, so bleiben bei diesen Personen die die Rangdaten enthaltenden Rubriken in der Rang- und Einstellungsrücke leer. Das Datum ihrer Ernennung zu Kadetten ist lediglich in der Rubrik „Anmerkung“ ersichtlich zu machen.

Vollzähliger Stand der Flugzeug-Beobachteroffiziere. Das Kriegsministerium hat in einem kürzlich erlangten Erlass verfügt, daß weitere Kommandierungen als Beobachteroffiziere an den Luftschiffertruppen als Standesräumlichkeiten bis auf weiteres nicht mehr vorgenommen werden. Daraus folgende Gefahr und daher jetzt nicht mehr vorgesehen.

Landsturmämtliche Pharmazeuten mit Magisterdiplom. Kürzlich wurde verlaubbar, daß Beförderungsanträge über landsturmämtliche Pharmazeuten mit Magisterdiplom beabsichtigt. Ernennung zu Landsturmämtlernbeamten auf Kriegsdauer nach Ableistung eines einjährigen Präfenzdienstes im Sinne der Be-

**Morgen Dienstag um 5½ Uhr 5 Minuten nach der Qua. 1000 Pausa**

Stimmungen der seinerzeit ergangenen Bickularverordnung dem Kriegsministerium fastweise vorzulegen sind. Der Beförderungseingabe ist das Vormerkblatt beizufüßen, in dem auch der Tag des Bräzenbienantschreites eingetragen ist. Bezähllich der noch stellungspflichtigen Landsturmbeamten gelten sinngemäß die Bestimmungen der früheren Erlasse, wonach noch stellungspflichtige Landsturmmänner nie zu Landsturmabkeiten (bzw. Landsturmbeamten usw.) ernannt werden können, vielmehr eine Radeltencharge (bzw. ein Offiziers- oder Militärbeamtencharge) nur in der Reserve erlangen können, und zwar nur dann, wenn sie sich vorher zur Abstellung des Präsenzdienstes aussortieren lassen und allen für die Erlangung der betreffenden Charge gestellten Bedingungen entsprechen. Die Eignung der zur Ernennung Beauftragten zu Landsturm-Medikamentenabteilungen, bzw. Landsturm-Medikamentenpraktikanten ist in der Bezeichnungseingabe besonders zum Ausdruck zu bringen.

**Das Zeitblatt als Regentenzeit.** Das der Felbarmee wurde das zu tragbare Polonaise-Wand gehörende Zeitblatt auch zu der Weise geworden, mit es als Regenkragen mit Karnevalsparty auszugehen konnte. Auf Grund dieser Vorrichtung steht jetzt von diesem Zeitblatt mit Umhängen oder Wurfzug eine Reihe von Bildern nach dem Muster eines kleinen Schaffens zur Ausgabe. Das Kriegsministerium weiß auch, dass es gilt, daß die Adaption des bisher normierter gezeigten Zeitblattes sich nach einer ausgegebenen Anleitung in einfachster Weise durchführen läßt.

#### Literarisches.

"Der kleine Herzog Cupidon." Erzählung von Ernst Decsey. Verlag Schuster u. Lößler, Berlin und Leipzig.

Im stillen hatte ich mir oft schon gedacht, warum Decsey, dieser geistvolle Schalk und überzeugendste Fabulist, dessen Fülle von beweglicher Grazie, frisch pulsierendem Lebensphantasie und treffsicherer Ironie in den entzückendsten Facetten schillert — warum dieser köstliche Lebensbeobachter nicht mit beiden Händen nach einem Stoff aus der Zeit des Rokoko greift und den zierlichen, menuettbegeistigten Geist dieser Epoche in einer keck hingeworfene Komposition auffängt. Unter den deutschen Dichtern der Gegenwart würde ich keinen zweiten, dessen Begabung sich gerade dieser dwovaler, präzisen, zierlich skizzierten und manierierten Zeit besser anpassen könnte, als es bei Decsey der Fall ist. Schon in seinem Skizzenbande "Die Insel der sieben Träume" finden wir die köstlichsten Proben seiner anmutig beweglichen, bals schüttenden und krispierenden, dann wieder leise nachdenklichen Eigenart, die aber immer in einer herzhaften Lebensbeschreibung gipfelt und wie ein trällerndes Allegretto-Liedchen über alles Graue des Lebens hinwegschwirrt.

Nun liegt sie vor mir, die lang erwartete Rokoko-geichte, und ich sage es gleich vorweg, es ist ein entzückendes Hörstück von erlesener Annuität.

Die Novelle vom kleinen Herzog Cupidon erzählt von einer Ehe, die schon am Tage der Hochzeit ihren Abschluß fand, weil sie wohl geschlossen, aber nicht vollzogen wurde. Cupidon, mit seinem vollen Namen Louis Francois Armand du Plessis, Herzog von Richelieu und Fronsac, ein Großniese des großen Kardinals, muß, kaum fünfzehnjährig, auf Geheiß des Sonnenkönigs Ludwig XIV. die matronenhafte Anne Catherine de Noailles ehelichten. Er gehorcht zwar dem königlichen Befehl und spricht bei der pomposen Traumzeremonie das verhängnisvolle "Ja" — verschwindet aber in der Hochzeitsnacht aus dem Brautgemach und läßt die in Tränen aufgelöste Gemahlin mit ihrem ganzen Sammern zurück. — Wie er nun, für sein

Vergehen in der Basiilie eingesperrt, die tollsten Streiche ausführt, Liebesverhältnisse anknüpft, den Verführungs-künsten seiner angejahrten Gattin, die man ihm in sein aristokratisches Gefängnis bringt, mit männlicher Energie und Selbstbeherrschung widersteht, wie er den erhabenen König wieder gut macht und schließlich, von seiner heiligen Hälfte befreit, des Königs braver Offizier wird — das ist der Inhalt dieses prächtigen Buches, in dem alle guten Geister eines prächtigen Humors ihr loses Spiel treiben. Gewiß; die Historie vom kleinen Herzog Cupidon ist kein Buch für puritanische Geister und auch nicht für Badische und halbwüchsige Sungen; Liebhaber des Griechos-Erotischen werden aber von diesem Werke Decsey entzückt sein. Es ist wie mousnierender Chamomile, ist doch, sogar etwas verführerisch, läßt also bei aller Gesetzlichkeit der geschilderten Vorgänge, ähnlich in der Dorntheitheit des wahren Künstlers vermuten. — Das kleine Cupidon wird sich viele Freunde gesammelt haben, da ich sicher,

S. S. Fangor (Brioni).

#### Ausweis der Spenden.

Es Sauden des Praesidiums des hiesigen Frauen-Misericordia vom Soien Kreuz für Tries und Istrien sind für diesen humanen und edlen Zwecke folgende Spenden eingelaufen:

**Für das „Rote Kreuz“:**  
Halber Ertrag des Kino „Leopold“ 90 K;

... Marschkompanie 26 K 30 h; Eros für Altsäle und verkaufte Hande im Marineschlachthause vom 18. August 1915 bis 4. März 1916 814 K 90 h; 8 Eselsfuhrn 10 K; Korvettenkapitän Prinz von und zu Liechtenstein 400 K: „Für eine Loge, die nicht mehr zu haben war.“ 20 K; Sammlung des „Polar Tagblatt“ 63 K 29 h; halber Inhalt der Sammelbüchsen Nr. 1—50 32 K 10 h; halber Ertrag des Kino „Novara“ 30 K; Walburga Zivolié 4 K; Biolrelatum des Landst.-Feldwebels F. Wallner 6 K 60 h; Kinoverwaltung Altura 200 K; Landsturmann E. Pecorari 112 K 50 h; Kohlengeld der Mannschaft S. M. Tb. „60“ 90 h; Herr K. für Marken 13 K 24 h; Herr R. Bruder 10 K; Kohlenzulage der Mannschaft S. M. S. „Wien“ 41 K 37 h; Monatsbeitrag eines Arztes (Dr. A.) 25 K; Herr Zabkar, Mil.-Hechnungsoszialis in Bad Hall 5 K; halber Ertrag des Kino im Theater Ciselli im Februar 1. J. 177 K 50 h; Frau H. Keil in Baden 10 K; halber Inhalt der Sammelbüchsen Nr. 51—100 60 K 77 h. Hierzu der frühere Ausweis 9482 K 12 h. Gesamtbetrag 11.635 K 56 k.

**Prothesenfond für Kriegsinvaliden der Kriegsmarine:**

Früherer Ausweis 928 K 24 h.

**Für die Hinterbliebenen der am 3. Februar Verunglückten:**

Früherer Ausweis 37.675 K 68 h. Neu eingelaufen: ... Verleidigungsbezirk 131 K; Landst.-Arb.-Abt. Nr. ... der Geniedirektion (5. Spende) 5 K; Sammlung des „Polar Tagblatt“ 60 K; ung. Landst.-Arb.-Abt. Nr. ... der Geniedirektion (6. Spende) 120 K. Gesamtbetrag 37.991 K 68 h.

**Dem Damenkomitee für Kriegsfürsorge, Pola, zugekommene Spenden:**

**Für Witwen und Weisen der Gefallenen der gesamten bewaffneten Macht:**

Sammlung des „Polar Tagblatt“ 66 K 60 h; Sammlung an den Opernabenden: A. Razem

24 K 91 n. A. Razem 12 K 1 h.  
39 K 58 h; halber Ertrag des Kino im Theater Ciselli im Februar 1. J. 177 K 50 h; halber Ertrag des Kino „Novara“ 30 K.

**Für die Hinterbliebenen der gefallenen Marinemannschaften:**

Sammlung des „Polar Tagblatt“ 215 K 50 h.

**Für die im Felde Erblindeten:**

Sammlung des „Polar Tagblatt“ 8 K.

**Für die Mannschaft S. M. S. „Zenta“:**

Sammlung an den Opernabenden: L. Hapach 31 K 16 h, A. Razem 17 K 87 h, J. Contus 24 K 58 h.

**Für die Kriegsfürsorge:**

Halber Inhalt der Sammelbüchsen Nr. 1—50 32 K 10 h; halber Inhalt der Sammelbüchsen Nr. 51—100 60 K 76 h.

**Für unsere Helden am Isonzo:**

Veilchen des Fri. B. 4 K 20 h.

Hierzu der frühere Ausweis 30.401 K 31 h. Gesamtbetrag 31.156 K 17 h.

#### Wäschehaus „Zur Wienerin“

E. Pecorari

Fola, Via Giulia 5 (Nähe des Theaters).

#### Spezial-Angebote!

Damenblüten aus Krepon	—	B.—K.—H.
Damenblüten aus feiner Seide	—	M.—I.—B.
Damenoberteile aus gutem Stoff	—	13.50
Damenhemden aus feinem Chiffon	—	4.20 n.
Damenoberteile aus feinem Chiffon	—	5.50
Damenstrümpfe, fein, schwarz	—	1.80
Damenstrümpfe, 4-jar., farbig	—	1.50

**Matines, Unterröcke (Kombination) und Nachthemden zu sehr billigen Preisen.**

#### Einzigige Gelegenheit!

Uhländer, Damast, Nr. 4 Personen, mit a. Jahr	100	R. 5.50
Uhländer, Damast, mit a. Jahr, 1/2 Dutzend	—	3.—
Uhländer, Damast, mit a. Jahr nur	—	R. 2.— B.—K.—H.—
Blümus, Damast, mit a. Jahr nur	—	2.50 n. 3.—
Eine Partie feine Herrenoberteile in allen modernen Farben zu R. 3.— per Paar.	—	

Giechhandschuhe „Zocharis“.

#### SELCHWAREN

nur für Wiederverkäufer! <sup>25</sup>

**Braunschweiger** ..... K 4.00

**Serenwurst** ..... 4.00

**Tiroler Bauernwurst** ..... 5.20

**Schinkenwurst** ..... 6.00

**Florentinerwurst** ..... 5.60

versandt per Paket ab Wien mit 20 Kilogramm anwärts

**A. J. Herunter, Mürzzuschlag, Steiermark.**

#### R. R. priv. Oesterr. Creditanstalt für Handel und Gewerbe

Kapital und Reserven zirka 247 Millionen Kronen. — Sitz in Wien.

Die Filiale der k. k. priv. Oesterr. Creditanstalt für Handel und Gewerbe wurde provisorisch nach

#### Laibach

verlegt und sind alle Korrespondenzen an folgende Adresse zu richten: Filiale der k. k. priv. Oesterr. Creditanstalt für Filiale Pola — Laibach.

## Deines Bruders Weib.

Originalroman von H. Courths-Mehler.

Rechtsdruck verboten.

"Glaubst du wirklich, daß deine Worte irgendwelchen Eindruck auf mich machen? Dann bist du im Irrtum. Spare dir jede Mühe und mir betrügerische Szenen. Wir haben nichts mehr gemeinsam miteinander."

Dolf sagte sich, daß er eine andere Taktik und kleinere Mittel wählen müste. Nita war nicht mehr das kleine lächelnde Mädchen von damals, das er im Sturm genommen hatte. Sie kannte ihn jetzt besser, und er mußte er ihr Misstrauen besiegen und sie sicher machen. Es bedurfte schon einiger Strategie, um sie zu täuschen.

Schweigend, wie sie bestimmt, ließ er sich wieder in seinen Sessel nieder.

"Du hast recht, mit zu zürnen, Nita. Aber ich werde dich überzeugen, daß mein Herz eine Handlung durchgemacht hat, daß ich dich jetzt wirklich liebe. Einem Neujungen soll man nicht vor sich werfen. Es ist in deine Hand gegeben, einen besseren Menschen aus mir zu machen. Set' gut, Nita, lass mich dich überzeugen, daß ich dich liebe. Ich wünsche nichts Schöneres, als dich alle Krankheiten vergessen zu machen, die ich dir zugesetzt habe. Es soll alles anders werden, das verspreche ich dir. Wir wollen wieder gemeinsam unser Leben führen. Komm, lege dich zu mir, fürchte nicht, daß ich wieder ungern in dich dringe. Ich will gewißlich hartnäckig, bis sich dein Herz mir verzeihend gewendet. Komm, du sollst nichts tun jeht, als ein wenig mit mir plaudern."

Dolf hatte das alles mit einer fließenden Miene gesagt. Wenn Nita nicht zuvor Zeugnis seines Gesprächs mit seiner Mutter gewesen wäre, so hätte sie sich vielleicht von seinem Wesen täuschen lassen. War auch in ihrem Herzen alles erloschen, was sie einst für ihn gefühlt hatte, so hätte doch ihre ehrliche weibliche Güte, wenn sie an seine Umkehr hätte glauben können, ihm die Hand hoffend entgegengestreckt. Über ihr klangen noch seine zynischen Worte vor vorhink in den Ohren, und sie wußte nur zu gut, was er mit dieser Körnlichkeit bezweckte.

Sie kam langsam zu ihrem Platz zurück und setzte sich wieder nieder.

Nach einem Thema für die Unterhaltung suchend, sah Dolf nach dem Buche, das Nita aus der Hand gelegt hatte.

"Bei welcher Lektüre habe ich dich denn unterbrochen? Darf ich sehen?" fragte er.

"Bitte sehr," antwortete sie kühl und konventionell.

Er schlug das Titelblatt auf. Als sein Blick auf den Namen seines Bruders fiel, entstellt ein hämischer Ausdruck sein Gesicht, und er warf das Buch auf den Tisch zurück, als hätte er Feuer angefaßt.

"Du ließt in diesem langweiligen Buche meines Herrn Bruders! Ich bewundre dich und rechne es mir zum Verdienst an, daß in dieser langweiligen Lektüre unterbrochen zu haben."

Nita sah auf ihre Hände herab.

"Hast du denn dies Buch schon gelesen, daß du es so wegwerfend kritisierst?"

Er machte eine abwehrende Bewegung.

"Ich danke, ich danke sehr energisch. Es verlangt mich gar nicht danach."

"Wie kannst du dann sagen, daß es langweilig ist. Du irrst dich sehr, es ist nichts weniger als langweilig."

"Mein Gott, wenn du diesen arroganten Jugendbold kennst wie ich, dann würdest du dich auch für die Lektüre seiner Bücher begeistern. Ich kann mir schon denken, wie wichtig er sich darin ausspielt mit seinen Reisen und Erlebnissen. Natürlich verläßt er auf jeder Seite irgend eine kolossale Heldentat."

"Du irrst dich abermals. Er übergeht seine eigenen Leistungen und Verdienste mit einer beispiellosen Verschwiegenheit. Nur die Soldaten reden von dem, was er der Wissenschaft für große Dienste geleistet hat."

Er schob das Buch verächtlich von sich.

"Dah — das kommt man ja. Mir kann er keinen Sand in die Augen streuen. Du scheinst allerdings außerordentlich von diesen Büchern entzückt zu sein."

"Allerdings — sie sind meine liebste Lektüre und haben mir über viele einsame Stunden hinweggeholfen."

"So, so nun — nimmt es mir nicht übel, Nita, ich finde, du müßtest schon in Unbetacht der Stellung, die mein Bruder zu uns einnimmt, darauf verzichten, seine Bücher zu lesen. Sie gehören nicht in unser Haus."

Mit aufstammenden Augen sah sie ihn an.

"Warum nicht? Was hat denn dein Bruder gesagt, daß du nicht einmal seinen Werken Raum gewähren willst in deiner Umgebung?"

"Was er getan hat? Ach, das gehört nicht hierher. Gedankt! Bezieht zwischen ihm und uns keine Gemeinschaft mehr. Von meiner Mutter und mir will ich da noch gar nicht reden. Aber bedenke, was mein

Vater empfinden würde, wenn er zufällig diese Bücher in deinen Händen sähe."

Nitas Augen leuchteten auf.

"O, da kannst du ganz unbefangen sein, dein Vater würde sich nicht darüber so entrüten wie du. Er besitzt diese Bücher selbst und hat sie gelesen."

Dolf fuhr auf.

"Nicht möglich!"

"Doch, ich habe erst heute mit ihm darüber gesprochen, und er ist gleich mir von dem Inhalt begeistert. Wir haben unsere Meinung darüber ausgeaucht und sind beide der Ansicht, daß dein Bruder Heroragendes geschaffen hat. Er ist ja auch in allen möglichen Kreisen anerkannt, das kannst du täglich in den Zeitungen lesen. Sein Name ist berühmt geworden," sagte Nita mit einem Gesicht heimlichen Stolzes.

Dolf blickt auf seinen Vater herum und seine Augen blitzen lächelnd.

"So, so, der alte Herr liest Gerds Werke? Das ist ja sehr interessant. Und ihr habt eure Meinungen darüber ausgetauscht? Dann habt ihr euch heute wohl auch ohne Mama und mich vorzüglich unterhalten?" fragte er, seinen Großlappen begeistert, mit lauernder Miene.

Nita sah ihm stolz und gerade in die Augen.

"Das Gespräch über deines Bruders Werke war jedenfalls der beste Gewinn des heutigen Tages für mich."

Er lachte hart auf. Und dann zwang er sich zu einem Scherz, um seinen Ärger zu verborgen:

"Ei, ei, das klingt ja ganz schwärmerisch. Wenn ich nicht wüßte, daß du meinen Bruder seit ungeahnte zwölf oder dreizehn Jahren nicht gesehen hast und ihm überhaupt nur flüchtig als Kind begegnet bist, dann könnte ich meinen, dein Interesse gäbe nicht seiner Person als seinen Büchern. So schwärmerisch pflegen Frauen nur zu sein, wenn sie verliebt sind."

Nita fühlte, wie ihr das Blut ins Gesicht schoss. Sie war ziemlich, als habe Dolf mit seinen sarkastischen Worten ihr heiligstes Gefühl in den Staub gerissen. Sie war nicht fähig, länger seine Unterhaltung zu ertragen und erhob sich.

(Fortsetzung folgt.)

**Renofin** erhältlich bei Jos. Krmpotić

# ≡ Man versorge sich mit ≡ Schreibrequisiten

**solange noch der Vorrat reicht**

bei

**Jos. Krmpotić, Pola**  
**Custozaplatz Nr. 1.**